

**Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích
Okružní 10, 370 01 České Budějovice**



Závěrečná zpráva o řešení Interního grantu za rok 2020

**Skripta pro výuku Angličtiny pro techniky –
výukové materiály**

ÚPS 8110-007

Hlavní řešitel: Mgr. Libuše Turinská

Spoluřešitel: Mgr. Daniel Raušer

Mgr. Petr Sádlo

Řešeno v roce 2020

1. Cíl řešení

Centrum jazykových služeb zajišťuje výuku English for Specific Purposes, konkrétně Anglického jazyka pro techniky, pro Ústav technicko-technologický. Výuka probíhá na základě osnovy vytvořené dle učebnice Anglický jazyk pro strojírenství. Cílem projektu bylo vytvořit doplňkové výukové materiály v podobě skript, kterými by bylo možné podpořit výuku Anglického jazyka pro techniky jednak o autentické materiály z konkrétních oblastí probíraných v rámci kurzu (automobilový průmysl, materiály používané ve strojírenství a stavebnictví, nástroje a stroje atp.), jednak o gramatické struktury probírané již v rámci obecné angličtiny a potřebné pro zpracování odborných textů. Texty jsou určeny jak pro vyučující v kurzu Anglický jazyk pro techniky I. pro usnadnění práce s vyhledáváním vhodných odborných textů a potřebných cvičení pro procvičení konkrétní slovní zásoby, tak pro studenty daného kurzu, kteří mají kromě potřebné slovní zásoby možnost zopakovat si a procvičit konkrétní gramatické struktury a získat nové dovednosti, např. vytváření a čtení grafů či vytváření odborných prezentací v anglickém jazyce.

2. Materiál a metodika řešení

Formou realizace je ucelený soubor výukových materiálů v podobě skript, kde je vytvořený materiál přehledně uspořádán do celkem 10 kapitol. Tematicky je vycházeno z učebnice Anglický jazyk pro strojírenství; v rámci skript jsou jednotlivé kapitoly a témata rozšířena o další výukové texty, přehledně uspořádanou slovní zásobu ke každému tématu, vysvětlení potřebných gramatických jevů (slovesné časy, předložky, trpný rod, atp.) a cvičení ke každému z probíraných jevů. Na základě zkušeností vyučujících bylo vyhodnoceno, že je nutné materiál doplnit o slovní zásobu a obraty týkající se čtení grafů a tabulek a jazyk prezentací; dle názoru vyučujících jsou studenti schopni vytvořit kvalitní prezentace, nejsou však schopni je v anglickém jazyce okomentovat.

Při vytváření studijních materiálů bylo čerpáno z online textů a dostupných učebnic technické angličtiny / angličtiny pro ESP.

Rozpočet projektu schválený před začátkem realizace projektu:

Materiální náklady	20 000,00 Kč
CELKEM	20 000,00 Kč

Přehled skutečného čerpání podle schválených rozpočtových změn:

Materiální náklady	16 841,27 Kč
CELKEM	16 841,27 Kč

Komentář ke skutečně čerpanému rozpočtu:

Přesun částky 3158,73 Kč z položky materiální náklady do projektu 8110-002.

Zamýšlená nákup licence pro aplikaci Grammarly nebylo možno v rámci projektu IGS nakoupit (z důvodu nemožnosti zajištění požadované formy úhrady). Na splnění cíle projektu nemá vliv. Zamýšlený nákup licence na výukové aplikace pro vytváření materiálů nebylo možno v rámci projektu IGS nakoupit (z důvodu nemožnosti zajištění požadované formy úhrady). Na splnění cíle projektu nemá vliv.

Namísto aplikací byl nakoupen elektronický překladový slovník technické angličtiny.

3. Výsledky a diskuse

V rámci grantu byly tak vytvořeny výukové materiály v podobě skript pro doplnění výuky Anglického jazyka pro techniky I.

Materiál se skládá z celkem 10 kapitol, jejichž témata jsou částečně založena učebnici Anglický jazyk pro strojírenství, částečně na dalších dovednostech potřebných pro vytváření a přednesení odborných prezentací. Jedná se tedy konkrétně o následující témata:

- **Technical universities**
- **History and classification of engineering**
- **Engineering jobs, CVs**
- **Shapes, measures, numbers**
- **Materials**
- **Tools and machinery**
- **Automotive industry**
- **Robotics**
- **Graphs and tables**

- **Making a presentation**

Každá z kapitol je doplněna přehledem potřebné slovní zásoby v anglickém a českém jazyce, vysvětlením konkrétních gramatických jevů a cvičeními pro osvojení si / zlepšení potřebných dovedností.

Vytvořené materiály budou pro studenty i učitele dostupné prostřednictvím Studijních materiálů k předmětu v rámci Informačního systému VŠTE.

4. Hlavní přínosy řešení

Přínos k rozvoji VŠTE:

- inovace pedagogické činnosti.
- zkvalitňování pedagogické činnosti.
- doplnění pedagogického procesu o aktuální problematiku.

Cílová skupina:

- studenti VŠTE.
- akademičtí pracovníci VŠTE.

5. Závěr

Hlavním řešitelem projektu je Mgr. Libuše Turinská, spoluřešiteli pak Mgr. Petr Sádlo a Mgr. Daniel Raušer. Všichni členové řešitelského týmu byli nebo jsou vyučujícími v kurzech odborné angličtiny (Anglického jazyka pro techniky I. a II., Anglický jazyk pro stavaře, Anglický jazyk pro strojírenství, Anglický jazyk pro logistiku). Materiál byl vytvořen na základě zpracované LNA pro studenty předmětů v rámci ESF (Anglického jazyka pro specifické účely). Všichni řešitelé se podíleli na přípravě a zpracování dostupných materiálů a vytváření konkrétních cvičení k jejich procvičení.

6. Použité zdroje

GÁLOVÁ, D. et al. Angličtina pro strojírenské obory,

CHROMÁ, M., Česko-anglický právní slovník

KASÍKOVÁ, S. et al., English for Civil Engineering

HOLLET, V., SYDES, J., Tech Talk Pre-Intermediate Student's Book

SYDES, J., Tech Talk Pre-Intermediate Workbook

HOLLET, V., SYDES, J., Tech Talk Intermediate Student's Book

HOLLET, V., Tech Talk Intermediate Workbook

IBBOTSON, M., Professional English in Use: Engineering (Technical English for Professionals)

GLENDINNING, E. H., GLENDINNING, N., Oxford English for Electrical and Mechanical Engineering

HEWINGS, M., Advanced Grammar in Use with answers. A self-study reference book for advanced learners of English.

LATHAM-KOENIG et al., English File Third Edition Upper Intermediate Student's book

LATHAM-KOENIG et al., English File Third Edition Upper Intermediate, Workbook

MILLENIUM 8. Odborný elektronický slovník, verze TECHNOLOGY

7. Přílohy

V Českých Budějovicích dne 4. 11. 2020